



Radio da cucina salvaspazio con lettore CD e funzione allarme KR 103



Istruzioni d'uso

Premessa

Questo manuale aiuta a usare
in modo sicuro e conforme
a quanto prescritto

la radio da cucina, qui di seguito chiamata impianto o
apparecchio.

Destinatari di queste istruzioni d'uso

Le istruzioni d'uso sono rivolte a coloro che
installano,
utilizzano,
puliscono
o smaltiscono l'apparecchio.

Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con
simboli particolari. In questo modo risulta facile capire se
si tratta di

testo normale,

elenchi o

➔ istruzioni operative.

Indice

Sicurezza e installazione dell'apparecchio	4
Sicurezza	4
Uso delle batterie	5
Installazione dell'apparecchio	6
Descrizione dell'apparecchio	8
Confezione	8
Le particolari caratteristiche dell'apparecchio	8
Elementi di comando	9
Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento.11	
Come collegare il cavo di rete	11
Come montare l'apparecchio	11
Come migliorare la ricezione dell'antenna.....	12
Come inserire le batterie tampone.....	12
Come utilizzare le diverse funzioni dell'apparecchio14	
Come accendere e spegnere l'apparecchio	14
Come impostare la fonte.....	14
Come regolare il volume.....	14
Come impostare l'ora.....	14
Come utilizzare il CD-Player	15
Avvertenze generali sui CD	15
Quali dischi si possono utilizzare.....	16
Come maneggiare i dischi	16
Come inserire il disco.....	17
Come togliere il disco.....	17
Come riprodurre un disco	18

Per scegliere un brano.....	18
Come utilizzare la funzione Ripeti	19
Come utilizzare la funzione Programma.....	20
Come utilizzare la radio.....	21
Come impostare una stazione	21
Come spegnere l'apparecchio	21
Come utilizzare la funzione Sveglia.....	22
Come impostare l'ora.....	22
Impostare la sveglia.....	22
Sveglia con un CD	23
Sveglia con BUZZER.....	24
Funzione SNOOZE.....	24
Disattivare completamente la sveglia dopo l'allarme.....	24
Come utilizzare la funzione SLEEP	24
Come pulire l'apparecchio	25
Avvertenze per i CD.....	25
Come eliminare le anomalie	26
Problemi con l'apparecchio.....	26
Problemi con il CD-Player.....	27
Problemi con la radio.....	28
Dati tecnici.....	29
Direttive e norme	29
Come contattare il produttore	30
Indicazioni per lo smaltimento	30
Smaltimento dell'apparecchio	30

Sicurezza e installazione dell'apparecchio

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportare sul retro dell'apparecchio.



Sicurezza

Attenzione!

L'apparecchio può solo essere collegato ad una tensione di rete di 230 V~, 50 Hz. Non cercate mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.

La spina di alimentazione deve essere collegata solo dopo aver terminato l'installazione a norma.

Se la spina è difettosa o se l'apparecchio presenta altri danni, non deve essere messo in funzione.

Quando si stacca il cavo di rete dalla presa, tirare afferrando la spina e non il cavo.

Evitare il contatto dell'apparecchio con acqua o umidità. Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.

Non posare mai oggetti contenenti liquidi, ad es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Potrebbero rovesciarsi e il liquido fuoriuscito potrebbe provocare danni considerevoli o il rischio di scossa elettrica.

Qualora corpi estranei o liquidi penetrassero nell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Fare controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato, prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre ad uno dei nostri centri di assistenza clienti.

Non aprite l'apparecchio in nessun caso - è consentito solo a un tecnico esperto.

Corpi estranei, ad es. aghi, monete, ecc., non devono cadere all'interno dell'apparecchio.

Non toccare i contatti di collegamento con oggetti metallici o con le dita. Si possono verificare cortocircuiti.

Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.

Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.

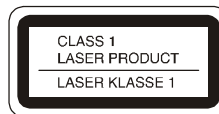
Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.

Anche se spento in modalità standby, l'apparecchio rimane collegato alla rete elettrica. Staccare la spina dalla presa elettrica, nel caso non doveste usare l'apparecchio per lungo tempo. Tirare tenendo soltanto la spina.

Non ascoltare la radio o i dischi a un volume troppo alto. Può danneggiare l'udito in modo permanente.

Il lettore CD utilizza un raggio laser invisibile. In caso d'uso errato, può procurare lesioni agli occhi. Non guardare mai all'interno del vano portadischi aperto.

Questo apparecchio è stato classificato come apparecchio laser di classe 1 (CLASS 1 LASER). L'adesivo (CLASS 1 LASER PRODUCT) si trova sul retro dell'apparecchio.



Uso delle batterie

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini che potrebbero metterle in bocca e inghiottirle. Questo può provocare seri danni alla salute. In tal caso consultare subito un medico!

Le batterie normali non devono essere ricaricate, riscaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).

Sostituire a tempo debito le batterie che si stanno esaurendo.

Sostituire sempre tutte le batterie insieme; utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.

L'eventuale fuoriuscita di liquido dalle batterie potrebbe danneggiare l'apparecchio. Se non si usa l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le batterie dal relativo scomparto.

Attenzione!

Le batterie danneggiate o da cui sia fuoriuscito del liquido possono provocare ustioni chimiche al contatto con la pelle. In questo caso usare guanti protettivi adeguati. Pulire lo scomparto batterie con un panno asciutto.

Le batterie normali non devono essere ricaricate, riscaldate o gettate nel fuoco (**pericolo di esplosione!**)

Informazioni importanti per lo smaltimento:

Le batterie possono contenere sostanze nocive, che danneggiano la salute e l'ambiente.

Perciò è tassativo smaltire le batterie come prescritto dalle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie nei normali rifiuti domestici.

Installazione dell'apparecchio

Provvedere ad una buona aerazione.

Non coprire le prese d'aria. Si rischia di interrompere la circolazione d'aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.

Le fessure di ventilazione, situate sul retro e sui lati, devono sempre rimanere libere. Non devono venire occluse da tende, coperte o giornali.

Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.

Non collocare in ambienti con elevata umidità dell'aria, per es. la sauna, poiché l'eventuale caduta di acqua di condensa può danneggiare l'apparecchio. L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.

Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere sempre in posizione orizzontale.

Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora, prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi.

Collegare l'apparecchio solo ad una presa di rete con collegamento a terra! La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.

Per il collegamento alla rete, inserire completamente la spina nella presa.

Usare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple!

Non afferrare la spina di rete con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!

In caso di anomalie o formazione di fumo e odori nell'involucro, staccare subito la spina dalla presa!

Estrarre la spina prima di un temporale.

Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Non collocare l'apparecchio vicino ad apparecchi che creano forti campi magnetici (ad es. motori, altoparlanti, trasformatori).

Descrizione dell'apparecchio

Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

Radio con lettore CD,
4 adattatori per montaggio, 4 viti M6x70,
sagoma per la foratura,
queste istruzioni d'uso.

Le particolari caratteristiche dell'apparecchio

La radio da cucina è formata da un CD-player e da una radio con orologio digitale e funzione sveglia.

Con questo apparecchio è possibile:
riprodurre CD e CD-R/RW . I CD masterizzati in proprio devono essere "finalizzati". Leggere le note al riguardo nel manuale del masterizzatore di CD.

Il CD-Player può riprodurre singoli brani o l'intero CD automaticamente.

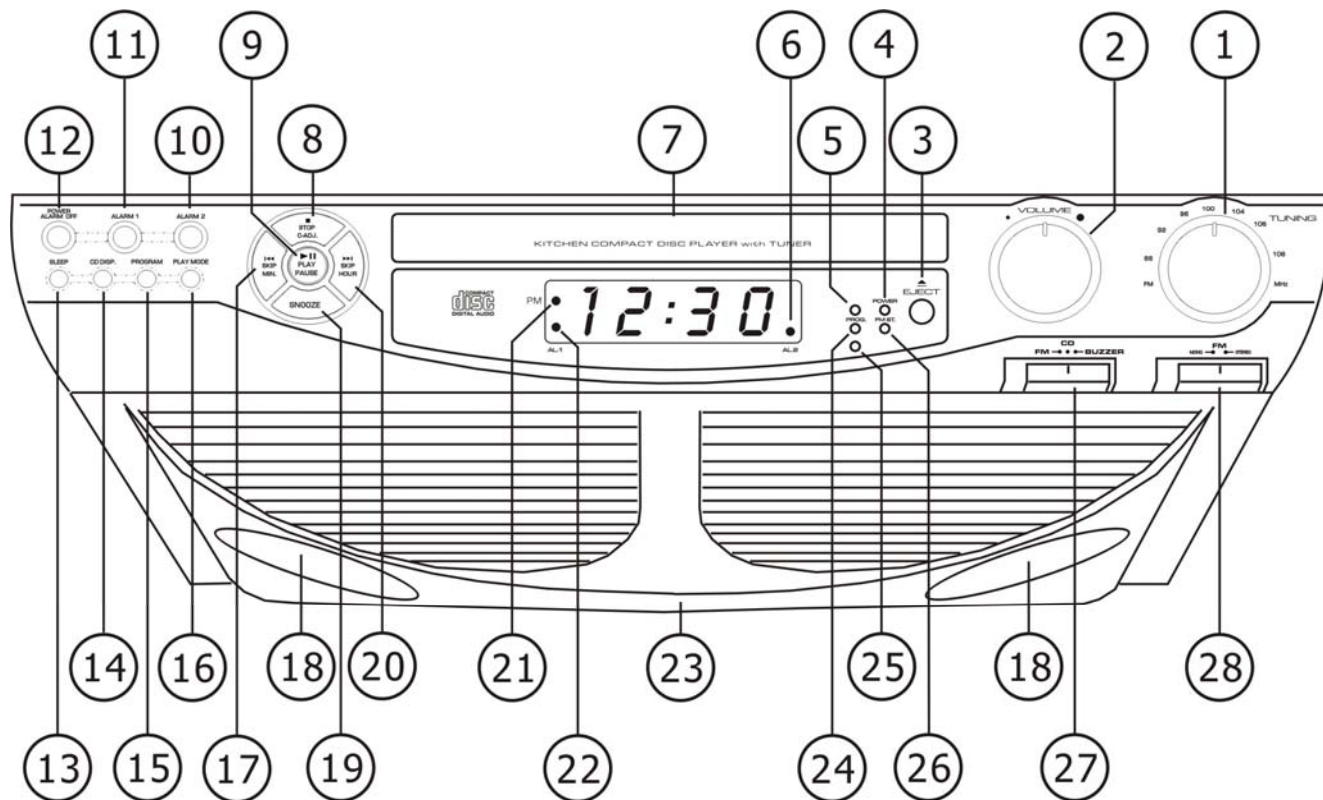
Il CD-player può riprodurre fino a 20 brani di un CD in un ordine programmabile o casuale.

L'apparecchio ha una funzione SLEEP.

La radio riceve sulle frequenze
FM 88–108 MHz.

L'orologio digitale mostra l'ora in formato 12h o 24h.

Elementi di comando



Descrizione dell'apparecchio

1	TUNING	Regolatore di frequenza FM
2	VOLUME	Regolatore del volume MAX: più alto, MIN: più basso
3	EJECT	Apertura vano porta-CD
4	POWER	LED POWER On/Off
5	REPEAT	LED REPEAT funzione ripetizione CD
6	AL2	LED Allarme 2 attivo
7		Vano porta-CD
8	■ STOP C-ADJ.	Arresto riproduzione CD- Regolazione dell'ora
9	▶ PLAY/PAUSE	CD: inizio riproduzione, pausa
10	ALARM 2	Interruttore orario di sveglia 2
11	ALARM 1	Interruttore orario di sveglia 1
12	POWER ALARM OFF	Accensione/spegnimento, STANDBY disattivazione allarme
13	SLEEP	Impostazione funzione Sleep
14	CD DISP.	Interruttore display brano
15	PROGRAM	Riproduzione programmata CD
16	PLAY MODE	Funzione ripetizione/RANDOM

17	◀◀ SKIP MIN.	Selezione brani CD, ricerca indietro impostazione ora, minuti
18		Altoparlanti
19	SNOOZE	Funzione SNOOZE
20	▶▶ SKIP HOUR	Selezione brani CD, ricerca avanti impostazione ora, ore
21	PM	LED PM per formato ora 12h
22	AL1	LED Allarme 1 attivo
23		Scomparto batterie, pila da 9V
24	PROG.	LED riproduzione programmata
25		LED RANDOM riproduzione casuale
26	FM ST.	LED ricezione stereo FM
27	FUNCTION	Selettore modo di esercizio FM/CD/BUZZER
28	MONO/STEREO	Commutazione riproduzione FM mono-stereo

Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento

L'apparecchio può essere collegato alla normale rete elettrica (230 V ~ / 50 Hz).

Il calore provocato dal funzionamento dell'apparecchio deve essere compensato da una sufficiente circolazione dell'aria. Perciò l'apparecchio non deve essere coperto né collocato in un armadio chiuso. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.

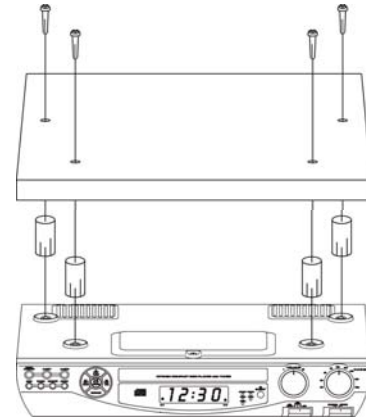
Come collegare il cavo di rete

Inserire la spina nella presa elettrica.

Nota:

In caso di non utilizzo, estrarre la spina dalla presa. Tirare tenendo la spina e non il cavo. Estrarre la spina prima di un temporale. Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Come montare l'apparecchio



- ➔ Per il montaggio scegliere un punto vicino a una presa elettrica.
- ➔ Girare gli adattatori per il montaggio nelle apposite sedi sull'apparecchio.
- ➔ Con l'aiuto della sagoma segnare i punti da perforare e utilizzare una punta da trapano da 6 mm.
- ➔ Avvitare le viti di fissaggio attraverso la piastra negli adattatori per il montaggio.
- ➔ Verificare che il montaggio sia saldo.

Come migliorare la ricezione dell'antenna

Il numero e la qualità delle stazioni che si ricevono dipende dalle condizioni di ricezione del luogo in cui si trova l'apparecchio. Con l'antenna a filo FM è possibile ottenere una buona ricezione. L'antenna deve essere estratta completamente e orientata al meglio.

Come inserire le batterie tampone

Per assicurare il funzionamento dell'apparecchio anche in caso di mancanza di corrente, è possibile inserire nello scomparto batterie 23 una pila da 9V (non in dotazione). L'apparecchio è così in grado di salvare sia l'ora che gli orari impostati per la sveglia indipendentemente dalla rete elettrica.

Nota:

In mancanza di corrente, sul display non compare l'ora. Le funzioni Radio e Sveglia e il display sono disponibili solo con l'alimentazione elettrica.

Dopo una mancanza di corrente è possibile che l'ora visualizzata non sia corretta.

In mancanza di corrente l'ora viene memorizzata correttamente solo per un periodo limitato di tempo. Si consiglia di ricollegare l'apparecchio al più presto alla rete elettrica e di controllare l'ora impostata.

Controllo della batteria tampone:

Staccare la spina dalla presa elettrica e reinserirla dopo alcuni minuti. Se l'ora visualizzata non è corretta, sostituire la pila con una nuova.

Nota:

Rimuovere le pile/accumulatori in caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio. In questo modo si evitano la fuoriuscita di liquido dalle pile e il danneggiamento dell'apparecchio.

- ➔ Girare l'apparecchio in modo che sia possibile aprire lo scomparto batterie 23 sul retro.
- ➔ Per memorizzare l'ora è necessaria una pila da 9V.
- ➔ Richiudere accuratamente il coperchio del vano portabatterie, in modo che le linguette di arresto scattino.

Nota:

Utilizzare pile sigillate contro la perdita di liquido.

Togliere dall'apparecchio le pile scariche o quasi scariche. Sostituire la batteria tampone dopo una mancanza di corrente.

Attenzione!

Tenere le pile lontane dalla portata dei bambini.
L'ingerimento di pile potrebbe causare gravi danni alla salute.

Informazioni importanti per lo smaltimento

Le pile possono contenere sostanze nocive che danneggiano la salute e l'ambiente.

- ➔ Perciò è tassativo smaltire le pile come prescritto dalle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie nei normali rifiuti domestici.

Come utilizzare le diverse funzioni dell'apparecchio

Come accendere e spegnere l'apparecchio

L'apparecchio può essere acceso e spento con l'interruttore POWER 12. Il LED POWER 4 si accende quando l'apparecchio è acceso. Nella posizione OFF l'apparecchio è spento, ma collegato alla rete elettrica.

Come impostare la fonte

Con l'interruttore FUNCTION 27 si può passare da Radio (FM) o CD a BUZZER. Nella posizione FM inizia immediatamente il funzionamento della radio.

Come regolare il volume

Girare il regolatore VOLUME 2, per regolare il volume desiderato.

- verso destra – più alto,
- verso sinistra – più basso.

Come impostare l'ora

- ➔ Premere il pulsante ■ STOP C-ADJ. 8 e tenerlo premuto per ca. 3 secondi, per cambiare il formato 12H o 24H.

Nota:

Il LED 21 si accende nell'impostazione 12H per indicare le ore tra 12.00 e 24.00.

- ➔ Premere nuovamente il pulsante ■ STOP C-ADJ. 8 per attivare il modo di regolazione.
- ➔ Impostare i minuti premendo il pulsante I◀◀ 17.
- ➔ Impostare le ore premendo il pulsante ▶▶I 20.
- ➔ Salvare l'impostazione premendo il pulsante ■ STOP C-ADJ. 8.

Come utilizzare il CD-Player

Avvertenze generali sui CD

L'apparecchio è adatto a CD musicali contenenti dati audio (CD-DA per CD-R e CD-RW). I CD multisessione non vengono letti.

Quando si masterizzano CD-R e CD-RW con dati audio possono verificarsi diversi problemi, che talora impediscono una riproduzione perfetta. Le cause di ciò possono essere errori di impostazione del software e dell'hardware oppure il CD vergine utilizzato. Qualora si verificano tali errori, sarebbe opportuno contattare l'assistenza tecnica del produttore del masterizzatore CD o del software di masterizzazione, oppure cercare le informazioni necessarie, ad es. in internet.

Nota:

Quando si producono CD audio, occorre rispettare le prescrizioni di legge e non violare i diritti d'autore.

Tenere il vano portadischi sempre chiuso, in modo che la polvere non si accumuli sull'ottica del laser.

L'apparecchio può riprodurre CD e normali CD audio (CD-DA).

In caso di brani difettosi, la riproduzione prosegue con il brano successivo.

Quando si masterizzano CD è meglio masterizzare a bassa velocità, realizzare e finalizzare i CD come sessioni singole.

Quali dischi si possono utilizzare

Il CD-Player è compatibile con supporti CD e CD-R/RW. Con questo apparecchio è possibile riprodurre tutti i dischi citati, senza adattatore.

Non utilizzare dischi diversi, come DVD ecc.



Dimensioni disco 12 cm/8cm CD
Tempo di esecuzione 74 min. o 24 min. max.

- ➔ Quando si trasporta l'apparecchio, estrarre il disco dal drive. Così si eviteranno danni al CD-Player e al disco.

Come maneggiare i dischi

Tenere il disco sempre dai bordi.

Evitare di lasciare impronte digitali, sporcizia o graffi. Possono provocare disturbi e salti nella riproduzione.

Non scrivere sui dischi.

Non usare spray detergenti o solventi. Non lasciar cadere il disco né piegarlo. Non riprodurre dischi danneggiati. Non cercare mai di riparare dischi danneggiati.

Non conservare mai i dischi sotto la luce diretta del sole, in condizioni di elevata umidità o alte temperature.

Chiudere il vano portadischi 7 solo dopo che il disco è stato inserito correttamente nel vano. Il CD deve essere saldamente inserito nell'arresto del supporto.

Conservare sempre i dischi singolarmente nelle proprie custodie.

Durante la riproduzione di CD non muovere l'apparecchio.

Come pulire i dischi

- ➔ Pulire il disco con un panno morbido inumidito d'acqua.
- ➔ Pulire procedendo dal centro verso il bordo del disco.



Pulire il disco con movimenti circolari può causare graffi. Essi possono provocare errori nella riproduzione.

Come inserire il disco

- ➔ Accendere l'apparecchio con POWER 12.
- ➔ Per attivare la riproduzione CD posizionare il selettore FUNCTION 27 su CD.
- ➔ Per inserire il CD, premere il pulsante EJECT 3. Il vano porta-CD si apre in avanti. Non ostacolarne il movimento.

Nota:

Quando il vano porta-CD è aperto, evitare che corpi estranei possano penetrare nell'apparecchio.

- ➔ Aprire il vano porta-CD solo quando il CD si è fermato.
- ➔ Inserire con cautela il CD con il lato scritto rivolto verso l'alto. Accertare che il CD non sia inclinato.

- ➔ Chiudere il vano porta-CD con il pulsante EJECT 3. Inizia la lettura del CD, sul display compare "- -" durante la lettura.

Nota:

se non è inserito alcun CD, poco dopo sul display compare "NO".

- ➔ Iniziare la riproduzione con il pulsante ► || PLAY/PAUSE 9. Sul display compare il numero del brano da riprodurre.

Come togliere il disco

- ➔ Per togliere il CD, prima terminare la riproduzione con il pulsante STOP ■ 8, aprire il vano portadischi con EJECT 3 e togliere il CD afferrandolo dai bordi.

Come riprodurre un disco

Se il CD non viene inserito correttamente oppure è difettoso, sul display compare "NO". Il CD-Player si ferma.

- ➔ Per iniziare nuovamente la riproduzione, premere una volta il pulsante ► II 9.

L'apparecchio inizia a riprodurre il primo brano. Sul display compare brevemente il numero del brano corrente.

- ➔ Per interrompere la riproduzione, premere una volta il pulsante ► II 9 .

L'apparecchio interrompe la riproduzione. Sul display lampeggia brevemente il numero del brano.

- ➔ Premere di nuovo brevemente il pulsante ► II 9, per riprendere la riproduzione.
- ➔ Per terminare la riproduzione, premere il pulsante ■ 8.

Nota:

Premere sempre il pulsante ■8 prima di togliere il CD.

Per scegliere un brano

- ➔ Per passare al brano successivo, premere una volta il pulsante ►►I 20.
- ➔ Per tornare all'inizio del brano premere una volta il pulsante I◄◄ 17.
- ➔ Per passare al brano precedente, premere due volte il pulsante I◄◄ 17.

Il display indica il numero del brano corrente.

- ➔ Premere il pulsante più volte, finché compaia il numero del brano desiderato.

Ricerca rapida avanti o indietro

Per cercare un determinato punto all'interno del brano, è possibile effettuare una ricerca rapida avanti o indietro. La riproduzione della musica avviene attraverso gli altoparlanti.

- ➔ Per andare avanti rapidamente premere il pulsante ►► 20 e tenerlo premuto fino a raggiungere il punto desiderato.
- ➔ Per andare indietro rapidamente premere il pulsante ◀◀ 17 e tenerlo premuto fino a raggiungere il punto desiderato.
- ➔ Rilasciare il pulsante. La riproduzione riprende da questo punto.

Come utilizzare la funzione Ripeti

Ripetere brano, CD

- ➔ Scegliere il brano sull'apparecchio.

Sul display compare il numero del brano scelto.

- ➔ Premere il pulsante ► II 9.
- ➔ Premere il pulsante PLAY MODE 16.

Il brano corrente viene ripetuto. Il LED 5 lampeggia.

- ➔ Premere due volte il pulsante PLAY MODE 16.

Viene ripetuto l'intero CD. Il LED 5 si accende.

Nota:

La funzione Ripeti può essere impostata anche quando la funzione Programma è attivata.

Riproduzione casuale

- ➔ Premere tre volte il pulsante PLAY MODE 16.

I brani del CD vengono riprodotti in ordine casuale. Il LED 25 si accende.

Terminare la funzione Ripeti

- ➔ Premere il pulsante PLAY MODE 16 finché i LED si spengono.

Il disco viene riprodotto senza ripetizioni fino alla fine, se non si arresta la riproduzione.

Come utilizzare la funzione Programma

Con la funzione Programma si possono riprodurre fino a 20 brani di un CD musicale in un ordine liberamente definito.

Nota:

La programmazione può essere effettuata solo se nel vano porta-CD chiuso c'è un CD.

- ➔ Inserire un CD nel vano porta-CD e chiuderlo.
- ➔ Premere il pulsante PROGRAM 15.

Sul display compare il numero del posto di programma P01 e il LED 24 lampeggia.

- ➔ Con i pulsanti I◀◀, ▶▶I 17, 20 selezionare il primo dei brani da programmare.
- ➔ Salvare il numero del brano desiderato con il pulsante PROGRAM 15. Il brano adesso è programmato nel posto di programma 01.
- ➔ Sul display vedere il numero del posto di programma successivo. Programmare in questo modo l'ordine di riproduzione dei brani.

- ➔ Premere il pulsante ▶ II 9 per iniziare la riproduzione della selezione programmata. Il LED 23 si accende.
- ➔ Per interrompere la riproduzione della selezione programmata, premere una volta il pulsante ▶ II 9.
- ➔ Per iniziare nuovamente la riproduzione, premere una volta il pulsante ▶ II 9.
- ➔ Con I◀◀, ▶▶I 17, 20 è possibile impostare direttamente il brano desiderato per la programmazione.
- ➔ Per terminare la riproduzione programmata, premere una volta il pulsante ■ 8.

Nota:

Se si apre il vano porta-CD o si aziona l'interruttore FUNCTION 27, viene cancellata la memoria di programmazione.

Con il pulsante PROGRAM 15 è possibile verificare la programmazione. A tale scopo premere ripetutamente il pulsante.

Come utilizzare la radio

Nota:

L'apparecchio riceve sulla frequenza
FM 88 – 108 MHz.

- ➔ Per attivare la radio posizionare il selettore FUNCTION 27 su FM.
- ➔ Accendere l'apparecchio con POWER 12, il LED POWER 4 si accende.
- ➔ Estrarre l'antenna a filo in tutta la sua lunghezza, per migliorare la ricezione. Event. è possibile modificare la posizione dell'antenna a filo per ottimizzarne la ricezione.
- ➔ Il LED FM ST. 26 si accende quando si riceve una stazione con un segnale in stereo sufficientemente potente.
- ➔ Se il fruscio aumenta, spostare l'interruttore MONO STEREO 28 sulla posizione FM MONO.

Come impostare una stazione

Selezione manuale della stazione emittente

Girare la manopola TUNING 1 sulla frequenza desiderata.

La scala offre un orientamento approssimativo nella gamma di frequenze.

Come spegnere l'apparecchio

- ➔ Per spegnere la radio premere l'interruttore POWER 12. Il LED POWER si spegne.

Come utilizzare la funzione Sveglia

Nota:

La funzione Sveglia è disponibile solo quando è stata impostata correttamente l'ora. L'ora viene visualizzata nel formato 12h o 24h (16:24). Nel formato 12h si accende anche il LED 21 per visualizzare le ore tra le 12.00 e le 24.00.

Come impostare l'ora

Nota:

L'ora viene impostata in STANDBY (apparecchio spento, collegato alla rete elettrica).

- ➔ Premere il pulsante ■ STOP C-ADJ. 8 e tenerlo premuto per ca. 3 secondi per cambiare il formato 12H o 24H.
- ➔ Premere nuovamente il pulsante ■ STOP C-ADJ. 8 per attivare il modo di regolazione.
- ➔ Impostare le ore premendo il pulsante ►►I 20.
- ➔ Impostare i minuti premendo il pulsante I◄◄ 17 .
- ➔ Salvare l'impostazione premendo il pulsante ■ STOP C-ADJ. 8.

Nota:

In assenza di corrente la batteria tampone provvede a salvare l'ora. Dopo una mancanza di corrente verificare l'ora impostata.

Impostare la sveglia

L'apparecchio consente di impostare due orari di sveglia, l'allarme 1 e l'allarme 2, che accendono l'apparecchio all'ora impostata. Se durante l'impostazione non viene premuto alcun pulsante per più di 5 secondi, l'apparecchio esce automaticamente dal modo di impostazione. Occorre ricominciare la procedura.

Si può scegliere se essere svegliati con la radio, con il lettore CD o con un "buzzer" (segnale acustico). La sveglia rimane accesa per 1 ora dopo l'orario impostato, quindi si spegne automaticamente. Ciò si ripete finché l'allarme non viene spento.

Sveglia con la radio

- ➔ Con il selettore FUNCTION 27 scegliere la fonte FM (radio) e impostare la stazione desiderata al volume desiderato.
- ➔ Premere il pulsante ALARM1 11 (o il pulsante ALARM2 10), l'orario impostato per la sveglia lampeggia. Si accende il rispettivo LED ALARM (AL 1 o AL 2).

- ➔ Con **I◀◀ 17** o **▶▶I 20** impostare l'orario di sveglia, all'occorrenza premere ripetutamente.
- ➔ Premere nuovamente il pulsante **ALARM1 11** (o il pulsante **ALARM2 10**), l'orario impostato per la sveglia è memorizzato. Il LED **ALARM** si accende.
- ➔ Spegnere l'apparecchio con **POWER 12**.
- ➔ Il timer accende l'apparecchio all'orario impostato nel modo **Radio**.

Per segnalare che c'è un timer attivo, sul display si accende il LED "**AL1**" o "**AL2**".

Sveglia con un CD

E' possibile impostare il brano con cui si desidera essere svegliati. Per la sveglia è possibile effettuare anche una programmazione.

- ➔ Spostare il selettore **FUNCTION 27** su **CD** e selezionare con **▶▶I 17** o **I◀◀ 20** il brano desiderato oppure effettuare la programmazione e al termine premere il pulsante **▶ II 9** per avviare la riproduzione.

- ➔ Premere il pulsante **ALARM1 11** (o il pulsante **ALARM2 10**), l'orario impostato per la sveglia lampeggia. Si accende il rispettivo LED **ALARM** (**AL 1** o **AL 2**).
- ➔ Con **I◀◀ 17** o **▶▶I 20** impostare l'orario di sveglia, all'occorrenza premere ripetutamente.
- ➔ Premere nuovamente il pulsante **ALARM1 11** (o il pulsante **ALARM2 10**), l'orario impostato per la sveglia è memorizzato. Il LED **ALARM** si accende.
- ➔ Spegnere l'apparecchio con **POWER 12**.
- ➔ Il timer accende l'apparecchio all'orario impostato nel modo **Riproduzione CD**.

Per segnalare che c'è un timer attivo, sul display si accende il LED "**AL1**" o "**AL2**".

Nota:

Se non è stato inserito alcun CD, la sveglia con CD non può funzionare!

Sveglia con BUZZER

- ➔ Spostare il selettore FUNCTION 27 su BUZZER.
- ➔ Premere il pulsante ALARM1 11 (o il pulsante ALARM2 10), l'orario impostato per la sveglia lampeggia. Si accende il rispettivo LED ALARM (AL 1 o AL 2).
- ➔ Con I◀◀ 17 o ▶▶I 20 impostare l'orario di sveglia, all'occorrenza premere ripetutamente.
- ➔ Premere nuovamente il pulsante ALARM1 11 (o il pulsante ALARM2 10), l'orario impostato per la sveglia è memorizzato. Il LED ALARM si accende.
- ➔ Spegner l'apparecchio con POWER 12.
- ➔ Il timer accende l'apparecchio all'orario impostato con il segnale acustico BUZZER.

Per segnalare che c'è un timer attivo, sul display si accende il LED "AL1" o "AL2".

Funzione SNOOZE

- ➔ Per interrompere per un breve periodo l'allarme, premere il pulsante SNOOZE 19. Dopo ca. 5 minuti l'allarme riprende a suonare.

Disattivare completamente la sveglia dopo l'allarme

- ➔ Per spegnere la sveglia premere il pulsante POWER ALARM OFF 12.

Come utilizzare la funzione SLEEP

E' possibile impostare a passi di 15, 30, 60, 90 minuti il periodo di tempo dopo il quale l'apparecchio passa da qualsiasi modo in standby.

Ascoltare un CD o passare al modo Radio.

- ➔ Premere ripetutamente il pulsante SLEEP 13, sul display viene raffigurato il tempo di riproduzione residuo.
- ➔ Dopo cinque secondi l'impostazione viene memorizzata.

Termine anticipato: premere il pulsante POWER 12.

Come pulire l'apparecchio



Scossa elettrica!

Per evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente. Prima di pulire l'apparecchio scollegare la spina di rete.

Attenzione!

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

- ➔ Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua.

Avvertenze per i CD

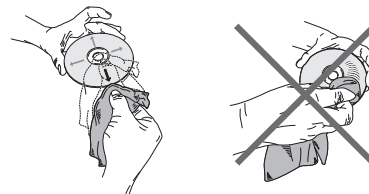
Conservare il CD sempre nella custodia e afferrarlo solo dai bordi. Non toccare la superficie dai riflessi arcobaleno, che dovrebbe sempre essere pulita. Non incollare carta o nastro adesivo sul lato dell'etichetta del disco. Non esporre il CD ai raggi diretti del sole e a fonti di calore, come caloriferi.

Analogamente un CD non dovrebbe rimanere in un'auto parcheggiata al sole, perché la temperatura interna

dell'auto può salire notevolmente. Pulire impronte di dita e polvere dal lato della riproduzione con un panno asciutto e pulito.

Per pulire i CD non utilizzare prodotti per la cura dei dischi, come spray, detergenti, spray antistatici o solventi come benzina, diluente o altri prodotti chimici disponibili in commercio. Eventuali macchie ostinate possono essere eliminate con un panno di pelle scamosciata umida.

- ➔ Pulire procedendo dal centro verso il bordo del disco.



Pulire il disco con movimenti circolari può causare graffi. Essi possono provocare errori nella riproduzione.

Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle.

Se non si riesce ad eliminare l'anomalia come sopra indicato, contattare la casa produttrice.

Problemi con l'apparecchio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Non si riesce ad accendere l'apparecchio.	L'apparecchio non è alimentato di corrente. Collegare correttamente il cavo di rete alla presa elettrica.
Non si sente alcun suono.	Aumentare il volume. Premere nuovamente il pulsante PAUSE.

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Si sente un fruscio.	Nei pressi dell'apparecchio c'è un cellulare o un altro apparecchio che emette onde radio di disturbo. Allontanare il cellulare o l'apparecchio dalle vicinanze della radio/lettore CD.
Ci sono altri disturbi di funzionamento, forti rumori oppure sul display compare un'indicazione non corretta.	I componenti elettronici dell'apparecchio sono disturbati. Estrarre la spina. Lasciare l'apparecchio staccato dalla fonte di energia per ca. 10 secondi. Collegare nuovamente l'apparecchio oppure inserire le batterie.
Il display non si disattiva.	Accendere l'apparecchio. Estrarre la spina, inserirla nuovamente e accendere l'apparecchio.

Problemi con il CD-Player

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il CD non viene riprodotto oppure "salda" durante la riproduzione.	L'apparecchio non è nella modalità CD.
	Il CD inserito non è idoneo.
	Il vano portadischi non è chiuso. Chiudere il vano portadischi.
	Il CD inserito non è corretto. Inserire il CD con il lato scritto rivolto verso l'alto. Il CD deve essere ben centrato nel vano portadischi.
	Il CD è sporco o danneggiato. Pulire il CD, utilizzare un altro CD.
	Nel vano portadischi c'è della condensa. Togliere il CD e lasciare il vano portadischi aperto per ca. 1 ora, in modo che asciughi.
	La durata di riproduzione del CD è superiore ai 74 minuti.

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il suono è irregolare.	Il volume è regolato troppo alto. Abbassare il volume.
	Il CD è danneggiato o sporco. Pulire il CD o sostituirlo.
	L'apparecchio è esposto a vibrazioni. Collocare l'apparecchio in un luogo non esposto alle vibrazioni.

Problemi con la radio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Non si riceve nessuna stazione radio.	L'apparecchio non è nella modalità Radio. Spingere l'interruttore "FUNCTION" su RADIO
Il suono è debole o di cattiva qualità.	Altri apparecchi, ad es. il televisore, disturbano la ricezione. Collocare il Radio/CD-Player lontano da questi apparecchi. L'antenna non è estratta o orientata correttamente. Estrarre l'antenna. Girare l'antenna o l'apparecchio, per migliorare la ricezione.



Dati tecnici

Dimensioni dell'apparecchio (larghezza x altezza x profondità)	360 mm x 90 mm x 237 mm
Peso:	ca. 1,85 kg
Tensione:	230 V corrente alternata, 50 Hz
Batteria tampone	Pila 9 V DC
Condizioni ambientali:	da +5°C a +35°C 5% - 90% di umidità dell'aria relativa (che non condensa)
Radio: Gamme di frequenze:	FM 88–108 MHz
Antenna:	Antenna a filo FM
CD Laser: Convertitore:	lunghezza d'onda 655 nm, classe1 1 bit D/A, oversampling: 8 volte
Potenza in uscita:	1,5 W RMS
Gamma di frequenze:	30 – 20 kHz

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Le dimensioni sono approssimative.

Direttive e norme

Questo prodotto è conforme alla direttiva per la bassa tensione (73/23/CEE), alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

Come contattare il produttore

DGC GmbH
Spöttingerstraße 2b
D-86899 Landsberg

Indicazioni per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale. Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie.



Pericolo di soffocamento!

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali od altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.



Pericolo di morte!

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Tagliare il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.